



HD-2359

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCÁSTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



[WEEE LOGO]



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

PARTS DESCRIPTION

1. Dual speed power switch
2. Foldable handle
3. Hanger
4. Duo voltage switch

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.
- This appliance is equipped with a thermostat that switches off the device when the temperature gets too high this is often the result of a partially blocked air inlet and/or exhaust. When the thermostat switched off the device, turn off the device and allow it to cool down. Once the device is cooled down, the thermostat will automatically be reset and you can resume the use of it. Do not block air vents during use. Periodic cleaning of the air intake hood is necessary in order to maintain performance. During use, the hot air exhaust will get hot so avoid all contact with it.

USE

- Unfold handle
- Unwind the power cord and insert the plug into the socket.
- Adjust the heat level with the power switch
- Switch off the dryer and remove the power cord out of the socket.
- Allow the appliance to cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.
- Storage: Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.
- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, verwijder dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Na gebruik moet het apparaat worden gereinigd om opeenhoping van vet en andere resten te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-schakelaar met 2 snelheden
2. Inklapbare handgreep
3. Hanger
4. Schakelaar met 2 voltages

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, desbeschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek.
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook en een brandende lucht ontstaan. Dit komt omdat het apparaat nieuw is. Het zal na een aantal minuten verdwijnen. Dit wil dus niet zeggen dat het apparaat defect is.
- Dit apparaat is uitgerust met een thermostaat die het apparaat uitschakelt als de temperatuur te hoog wordt dit is vaak het gevolg van een gedeeltelijk geblokkeerde lucht-in- en/of uitlaatpoorten. Als de thermostaat het apparaat uitschakelt, schakel het apparaat uit en laat het afkoelen. Zodra het apparaat afkoelt, zal de thermostaat automatisch gereed worden en kunt u het gebruik hervatten. Blokkeer de lucht openingen dus niet tijdens het gebruik. Periodieke reiniging van de luchtinvoer kap is nodig om goede prestatie te behouden. Tijdens het gebruik wordt de lucht uitlaat warm vermijd dus alle contact hiermee.

GEBRUIK

- Klap de handgreep uit.
- Wikkel het netsnoer af en steek de stekker in het stopcontact.
- Pas de blaaskracht aan met de stroomschakelaar.
- Schakel het gebruik de fohn met haal de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig de lucht aanzigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

Opladen

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen en bewaar ze in de doos of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op terwijl het is of nog aangesloten is.
- Wikkel het snoer nooit om het apparaat.

recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopsdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het houtvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale gemeente naar het inzamelpunt.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous supervision continue. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Quand vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation pour éviter tout risque de contact avec l'eau même s'il est éteint.
- Il est conseillé, pour une meilleure protection, d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) sur le réseau électrique approvisionnant l'électricité à la salle de bain. Ce DDR doit avoir un courant d'alimentation de la tension résiduelle inférieur à 30mA. Demandez conseil à votre installateur.
- Après usage, l'appareil devrait être nettoyé pour éviter toute accumulation de graisse et autres résidus.
- **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Sélecteur d'alimentation deux vitesses
2. Poignée pliante
3. Cintré
4. Sélecteur de tension duale

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou la plastique protecteur de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipera après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.
- Cet appareil est muni d'un thermostat qui éteindra l'appareil quand la température devient trop élevée ce qui est souvent le résultat d'une entrée et/ou d'une expulsion de l'air partiellement bloquée. Quand le thermostat s'est enclenché, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Une fois l'appareil refroidi, le thermostat n'est plus actif et vous pouvez reprendre son utilisation. Pour garantir le maintien des performances, nettoyez régulièrement les entrées d'aération. Lors du fonctionnement, de l'air chaud s'échappe, évitez son contact.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Zweigeschwindigkeits-Netzschalter
2. Klappgriff
3. Aufhänger
4. Doppel-Spannungsschalter

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Inbetriebnahme das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Bei Erstinbetriebnahme kann etwas Rauch und Brandgeruch auftreten. Das liegt daran, dass das Gerät neu ist. Es verschwindet nach ein paar Minuten. Es ist keine Fehlfunktion und verursacht auch keine.

UTILISATION

- Dépliez le cintre.
- Détachez le cordon d'alimentation et insérez la fiche dans la prise.
- Réglez le niveau d'air avec le bouton de puissance.
- Éteignez le séchoir et retirez le cordon d'alimentation de la prise.
- Laissez refroidir les cheveux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux un peu humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne pas laisser de l'eau ou autres liquides pénétrer dans l'appareil.
- De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.

Rangement

- Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore brûlé.
- Ne jamais enrouler étroitement le cordon autour de l'appareil.
- Ne jamais pendre l'appareil par le cordon. Rangez le cordon enroulé sans trop serrer. Ne pas appliquer de pression au joint du cordon et de l'appareil, car le cordon pourrait s'effilocher et se casser.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attirent votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

SUPPORT

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <a href="http://service.tristar

- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Interruptor de encendido de velocidad doble
- Manga plegable
- Percha
- Interruptor de tensión doble

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprendir algo de humo y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos días. Si continúa, esto significa que existe una avería, no provocará ningún funcionamiento anómalo.
- Este aparato está equipado con un termostato que apaga el dispositivo cuando la temperatura sube mucho, esto a menudo es el resultado de una entrada y/o escape de aire parcialmente bloqueado. Cuando el termostato apaga el dispositivo, apague el dispositivo para permitir que se enfrie. Una vez que se haya enfriado el dispositivo, el termostato se restablecerá automáticamente y podrá reanudar su uso. No bloquee los respiradores de aire durante el uso. Es necesaria una limpieza periódica de la capota de toma de aire con el fin de mantener las prestaciones. Durante el uso, el escape de aire caliente se pondrá caliente, de modo que debe evitar el contacto con él.

USO

- Despliegue el mango
- Desenrolle completamente el cable y conecte el enchufe a la red.
- Ajuste el nivel de soplando con el interruptor de potencia.
- Apague el secador y saque el enchufe de la toma de corriente.
- Deje que el pelo se enfríe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Limpie la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.

Almacenamiento

- Desenchufe el aparato, deje que se enfríe y guárdealo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o encendido.
- No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.
- No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarle un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, ou seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Se usar o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma protecção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.
- AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Interruptor de alimentação de duas velocidades
- Pega dobrável
- Cruzeta
- Interruptor de dupla voltagem

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Limpe o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmedo.
- Durante a primeira utilização, poderá ocorrer a formação de algum fumo e fazer-se sentir um cheiro a queimado. Isto deve-se ao facto de o aparelho ser novo. A situação demora apenas alguns minutos. Não é sinal de avaria nem provocará uma avaria.
- Este aparelho possui um termostato que desliga o aparelho quando a temperatura sobe demasiado; muitas vezes isto resulta de uma entrada e/ou saída da ar parcialmente obstruída. Quando o termostato desliga o aparelho, desligue-o e deixe-o arrefecer. Depois de o aparelho ter arrefecido, o termostato é automaticamente reposto e pode continuar a utilizar o aparelho. Não obstrua as aberturas de ar durante a utilização. É necessário limpar periodicamente a grelha de entrada de ar, por forma a manter o bom funcionamento do aparelho. Durante a utilização, o exaustor dará certeza vai aquecer, por isso evite qualquer contacto.

UTILIZAÇÃO

- Abra a pega
- Desenrole o cabo de alimentação e introduza a ficha na tomada.
- Ateste o nível de potência da ar com o interruptor da potência.
- Desligue o secador e retire a ficha de alimentação da tomada.
- Deixe o secador de cabo arrefecer.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmedo para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Limpe a abertura de succão de ar de vez em quando com uma escova fina.

ARMazenamento

- Desligue o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer e guarde-o na caixa respectiva ou num local seco. Nunca o guarde enquanto ainda estiver quente ou ligado à corrente.
- Nunca enrolhe o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho pendurado pelo cabo de alimentação. Enrole o cabo que estiver menos apertado. Não provoque tensão no cabo no local onde entra no aparelho, dado que isto pode fazer com que o mesmo se desgaste e quebre.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo de compra) deverá conter a data de compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância destas regras. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsłużywać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny

- sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nieukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
 - Po użyciu urządzenia w łazience należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ obecność wody stanowi ryzyko, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.
 - Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie, zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie zasilania łazienki. Znamionowy prąd roboczy wyłącznika RCD nie powinien być mniejszy niż 30 mA. Skonsultować się z elektrykiem zajmującym się instalacją.
 - Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
 - Collegare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
 - Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
 - Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
 - L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
 - Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
 - Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, estrarne la spina dalla presa dopo l'uso poiché la prossimità dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando è spento.
 - Per fornire una maggiore protezione, consigliamo di installare un dispositivo corrente residua (RCD) nel circuito elettrico che fornisce elettricità alla stanza da bagno. Il RCD deve avere una corrente di esercizio residua non superiore a 30mA. Consultare il proprio installatore di fiducia.
 - Dopo l'utilizzo, l'apparecchio deve essere pulito per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

- OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych pojemników z wodą.

OPIS CZĘŚCI

- Dwustopniowy przełącznik zasilania
- Skradany uchwyt
- Uchwyt do zawiązania
- Dwustopniowy przełącznik napięcia

PRZED PIERWSZYM UŻYCIMIEM

- Urzadzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną i elementy plastikowe.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je wyczyścić wilgotną szmatką.
- Podczas pierwszego użycia z urządzenia może wydziełać się dym i zapach spaleniny. Jest to spowodowane tym, że urządzenie jest nowe. Po kilku minutach obawy się znikną. Nie oznacza to wadliwego działania ani przyczynia się do powstania usterek.
- Urzadzenie jest wyposażone w termostat, który kiedyś wyłączy się, jeśli osiągnięta zostanie zbyt wysoka temperatura, co jest częstym wynikiem częściowo zablokowanego wlotu i/lub wylotu powietrza. Gdy urządzenie zostanie wyłączone przez termostat, należy je wyłączyć i odstawić do ostygnięcia. Gdy urządzanie ostygnie, termostat zostanie automatycznie zresetowany i będzie można korzystać z urządzenia. Podczas użytkowania nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych. W celu utrzymania odpowiedniej wydajności pracy urządzenia konieczne jest okresowe czyszczenie osłony wlotu powietrza. Miejsce wylotu gorącego powietrza bardzo się podczas użytkowania nagrzewa, dlatego też należy unikać wszelkiego z nim kontaktu.

UŻYTKOWANIE

- Po raz pierwszy skradany uchwyt
- Rozwinąć kabel zasilający i podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego.
- Włożyć szurpuke i odłączyć kabel zasilający od gniazda elektrycznego.
- Poczekaj zawsze o chwilę po wyłączeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powietrzanie urządzenia należy wyjąć miekką i lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostaly się do wnętrza urządzenia.
- Od czasu do czasu należy wyjąć szczotkę z wylotu powietrza.
- Przechowywanie

 - Urządzenie należy odłączyć od zasilania, odstawić do ostygnięcia i schować do pudelka lub przechować w suchym miejscu. Urządzenie nie należy nigdy chować, gdy jest gorące lub podłączane do zasilania.
 - Nie należy nigdy wieszać urządzenia z kabla. Kabel należy przechowywać luźno zwinięty. Nie należy wywierać żadnego naciśnienia na kablu, który może powodować uszkodzenie kabla.
 - Nie należy nigdy wisiąć cięśnią kablową wokół urządzenia.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest przeznaczony. Dodatkowo należy przesyłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODKOWO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyciągać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie po powrocie zatrzymać z użyciem symbolu recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetwarzania. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo indica che il dispositivo, il manuale di istruzioni e la confezione sottoportato sono da riciclare.

- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

OGNIGVING</



HD-2359

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



[WEEE LOGO]



Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na
service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebčí nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebčí je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebčí zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiej používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotrebčí môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod neustálym dozorom. Tento spotrebčí môžu používať osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými vlastnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotrebčia bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Deti sa nesmú hrať so spotrebčíom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba nesmú vykonávať deti, ktoré sú mädsie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Keď sa spotrebčí používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože kvôli blízkosti vody hrozí riziko aj vtedy, keď je spotrebčí vypnutý.
- Na dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať prúdový chránič (RCD) na elektrický obvod, ktorý privádzza elektrinu do kúpeľne. Toto RCD musí mať menovitý zvyškový prúd maximálne 30 mA. Poradte sa so svojim inštalatérom.
- Po použití je treba spotrebčí vyčistiť, aby sa zabránilo usadzovaniu tuku a ostatných živín.
- **VAROVANIE:** Nepoužívajte tento spotrebčí v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

POPIS KOMPONENTOV

1. Vypínač s dvoma rýchlosťami
2. Skladateľná rukoväť
3. Hák
4. Spinač napäťa duo

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte prístroj a príslušenstvo zo škatule. Z prístroja odstráňte náleky, ochrannú fóliu alebo igelitu.
- Pred použitím zariadenie očistite vlnkou handričkou.
- Počas prvého použitia sa môže objaviť entfernener dym a zápach spaleňiny. Toto sa deje preto, lebo je zariadenie nové. Zmizne po niekoľkých minútach. To neznamená, že je prístroj poškodený, ani to žiadnu poruchu nespôsobuje.
- Oto zariadenie je vybavené termostatom, ktorý vypina zariadenie, keď je teplota príliš vysoká, čo je často dôsledkom čiastočne zablokovaného prívodu/odvodu vzduchu. Keď zariadenie vypne prístroj, zariadenie vypnite, a nechajte ho vychladnúť. Keď sa zariadenie ochladi, termostat sa automaticky resetuje a môžete ho začať znova používať. Počas používania neblokujte vetracie otvory. Pravidelné čistenie hubice prívodu vzduchu je nevyhnutné kvôli zachovaniu výkonnosti. Počas používania sa výpust horúceho vzduchu zohrej, tak sa vyhýbajte.

POUŽÍVANIE

- Rozložte rukoväť.
- Rozvinrite napájací kábel a zapnite ho do zásuvky.
- Prispôsobte úroveň fúkania s pomocou hlavného vypínača.
- Vypnite súši a vyberte kábel napájania zo zásuvky.
- Nechajte zariadenie ochladiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vyčistite zariadenie a nechajte ho ochladiť. Na utretie povrchov zariadenia použite mäkkú, mierne vlnkú handričku. Nedovolte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
- Občas vycistite otvor sania vzdachu jemným štetcom.

Skladovanie

- Vyčistite zariadenie a nechajte ho ochladiť a potom ho uložte do jeho krabice, alebo na suché miesto. Nikdy ho neoddlaďajte, kým je ešte horúce, alebo kým je ešte v zásuvke.
- Nikdy neomotávajte tesne napájací kábel okolo zariadenia.
- Zariadenie nikdy nevešajte za kábel. Skladajte ho s volne omotaným káblom. Kábel nikdy nemňahajte, keďže to môže spôsobiť rozstrapkanie, alebo zlomenie kábla v mieste vstupu do zariadenia.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a reťazom, na ktoré bol výrobok. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupu (faktura, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupu), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku. Kvôli detaľným a podrobnejším podmienkam záruky, pozri prosim našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

ZIVOTNÉ PROSTREDIE

 Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku pre elektrické a elektronické spotrebčí. Tento symbol na spotrebčí, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recyklačnú použitých domáčich spotrebčov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!

TR Kullanım Kılavuzu

GÜVENLİK

- Güvenlik talimatları ihmali edildiği takdirde imalatçı hasar için sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarı ise, tehlikeyi önlemek için kablonun üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gereklidir.
- Cihazı asla kordonundan çekerek hareket ettirmeyin ve kordonun dolaşamayacak şekilde durmasında özen gösterin.
- Cihaz sabit ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Güç kaynağına bağlı olduğunda kullanıcının cihazı denetimsiz bırakmaması gereklidir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılmak üzere ve üretilmediği amacıyla tasarlanmıştır.
- Bu cihaz 0 ila 8 yaş arası çocukların tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, sürekli olarak denetim altında olmaları halinde 8 yaş ve daha büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya gözetim altında tutulması ve içeren tehlikeleri anlamaları koşuluya, bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgiyi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihaz ve kordonunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun. 8 yaşından büyük olmadıkları ve denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından temizlik ve kullanımlı bakımı yapılmalıdır.
- Elektrik çarpmasına karşı korunmak için kordonu, fısı veya cihazı su ya da başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihazı banyoda kullanıldığında, suya yakın olması cihaz kaplı iken bile tehlike teşkil edeceğinden kullanılmadan sonra cihazı fışten çekin.
- Ek koruma için, banyoya elektrik veren elektrik devresinde bir kaçak akım rölesi (RCD) kullanmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD'nin ayarı 30 mA'dan daha yüksek olmayan bir anma kaçak çalışma akımı olmalıdır. Montajınızdan tavsiye alın.
- Cihazı kullandıkten sonra yağ ve diğer artıklıkların toplanmasını önlemek için cihazın temizlenmesi gereklidir.

- **UYARI:** Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya diğer ıslak zeminlerin yakınında kullanmayın.

PARÇALARIN AÇIKLAMASI

1. İki hızlı güç anahtarı
2. Katlanabilir kulp
3. Ask
4. İkili voltaj anahtarı

İLK KULLANIMDAN ÖNCÉ

- Cihazı ve aksesuarları kutudan çıkarın. Etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastik cihazdan çıkarın.
- Cihazı kullanmadan önce nemli bir bezle temizleyin.
- İlk kullanım esnasında biraz duman ve yanık kokusuna olabilir. Bu cihaz yeni olduğu içinidir. Birkaç dakika sonra kaybolacaktır. Bir arıza olduğunu anlamaz ve bir arıza sebebi olmayacağından emin olun.
- Bu cihazda genellikle cihazın haya girişinin ve/veya çıkışının kısmen bloke olmasına光源 olarak meydana gelen çok yüksek sıcaklık söz konusu ise cihazı kapatin bir termostat bulunur. Termostat cihazı kapattığında cihazı kapatin ve soğutmayı bırakın. Cihaz soğuduğunda termostat otomatik olarak sıfırlanacaktır ve kullanımda devam edebilirsiniz. Kullanım esnasında haya çıkışlarını tikamayın. Hava girişlerini periyodik temizliği performansı korumak için gereklidir. Kullanım esnasında sıcak haya çıkışı çok sıcak olacaktır, bu sebeple onuna temastan kaçının.

KULLANIM

- Kulpu açın
- Güç kablosunu açın ve fışını prize takın.
- Güç anahtarı ile üfleme seviyesini ayarlayın.
- Kurutucuya kapatın ve güç kablosunu prizden çıkarın.
- Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı prizden çekin, soğumasını bekleyin. Yumuşak, hafif nemli bir sıvı ile temizleyin. Cihazı temizlemek için temizleme sıvısını izin vermemen.
- Cihazı temizledikten sonra saklayın. Asla sıvıdan veya prizde takılı iken saklamayın.
- Asla kabloyu cihazın etrafından sıkmayın. Kabloya gevşek olarak sarılmış şekilde saklayın. Kablonun ünitesi gevşek kabloya baskı uygulamayı, aksi halde kablo yıpranabilir ve kırılabilir.

Saklama

- Cihazı prizden çekin, soğumasını bekleyin. Asla sıvıdan veya prizde takılı iken saklamayın.
- Asla kabloyu cihazın etrafından sıkmayın. Kabloya gevşek olarak sarılmış şekilde saklayın. Kablonun ünitesi gevşek kabloya baskı uygulamayı, aksi halde kablo yıpranabilir ve kırılabilir.

GARANTİ

- Bu ürün, 24 ay süresince garantilidir. Garantiniz, ürünün talimatlara göre üretildiği amaca kullanılmış durumunda geçerlidir. Ayrıca orijinal satın alınan (fatura, satış fisi veya makbuz) satın alma tarihi, yetkili satıcı adı ve ürünün öğe numarası ile birlikte gönderilmesi gereklidir.
- Ayrıntılı garanti koşulları için lütfen hizmet web sitemize bakın: www.service.tristar.eu

ORTAM

 Sabit genelikteki bu cihaz kullanım süresi sonunda normal çöp kutularına atılmalıdır, bunun yerine elektrik ve elektronik ev aletleri geri dönüştürülmeli. Cihazın kullanım kılavuzunun ve ambalajın üzerindeki bu simge, bu önemli konuya dikkatinizi çekmek içindir. Bu cihazda kullanılan malzemeler geri dönüştürülebilir. Kullanılmış ev aletlerini geri dönüştürerek çevrenin korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama merkezi ile ilgili bilgi edinmek için bulunduğuuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Destek

Mevcut tüm bilgileri ve yedek parçaları, service.tristar.eu adresinden bulabilirsiniz.